



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
27 May 2015
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Семьдесят первая сессия

Бангкок, 25-29 мая 2015 года

Пункт 3с повестки дня

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры

Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: транспорт

Проект резолюции

Автор: Китай

Соавторы: Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Непал, Пакистан, Папуа – Новая Гвинея, Российская Федерация, Тонга и Фиджи

Укрепление межрегиональной и внутрирегиональной соединяемости

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

отмечая, что, хотя внутрирегиональная и межрегиональная соединяемость способствует ускорению роста и повышению конкурентоспособности и играет решающую роль в деле содействия устойчивому развитию, она по-прежнему относится к нерешенным вопросам,

заявляя, что соединяемость необходимо укреплять на всесторонней, комплексной и систематической основе в таких ключевых областях, как координация политики, соединяемость между техническими средствами, беспрепятственная торговля, финансовая интеграция и связи между людьми, предпринимая при этом активные совместные усилия для расширения консультаций и координации по вопросам политики между государствами-членами на основе взаимной выгоды и обоюдного сотрудничества,



признавая, что Комиссия играет лидирующую историческую роль в деле расширения регионального сотрудничества в области укрепления соединяемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе и что под ее лидерством в этой области была проделана значительная фундаментальная работа,

признавая также, что Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог, Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог, Межправительственное соглашение о «сухих портах» и Региональные стратегические рамки для упрощения процедур международных автомобильных перевозок выступают в качестве структурных элементов для расширения сотрудничества по региональной соединяемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

напоминая о том, что на семидесятой сессии Комиссии, главной темой которой была «Региональная взаимосвязанность для общего процветания», были получены практические результаты и достигнут консенсус, а также с удовлетворением отмечая, что Комиссия проделала значительный объем работы в том, что касается продвижения повестки дня по вопросам соединяемости в регионе в период после семидесятой сессии,

ссылаясь на резолюцию 66/4 от 19 мая 2010 года об осуществлении Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии, резолюцию 68/4 от 23 мая 2012 года об осуществлении Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы), Региональные стратегические рамки для упрощения процедур международных автомобильных перевозок и резолюцию 70/1 от 23 мая 2014 года об осуществлении Бангкокской декларации о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

признавая значимую роль международных и региональных организаций и механизмов сотрудничества, которые содействуют укреплению внутрирегиональной и межрегиональной соединяемости,

также признавая результаты в области укрепления региональной соединяемости, полученные в рамках диалога по укреплению партнерства по комплексному развитию региональных связей, состоявшегося в ходе двадцать второго Совещания экономических лидеров АТЭС, проведенного в Пекине, саммита АСЕАН и соответствующих саммитов, состоявшихся в Нейпидо, пятого Саммита субрегиона Большого Меконга, состоявшегося в Бангкоке, и совещания руководителей по поводу шестидесятой годовщины Афро-азиатской конференции, проведенного в Джакарте и Бандунге, Индонезия,

признавая важность и ценность новых механизмов финансирования в целях содействия развитию соединяемости и инфраструктуры в регионе и во всем мире,

1. *принимает* решение продолжать усилия по укреплению региональной соединяемости и расширению сотрудничества и координации в стратегиях и планах в области развития в таких областях, как наземный, речной, морской и воздушный транспорт, энергетика и инфраструктура информационно-коммуникационных технологий, согласование соответствующих законодательных актов, нормативных положений, стратегий и стандартов, упрощение процедур торговли, финансовая интеграция и связи между людьми;

2. *выносит* решение активизировать свои усилия, полностью выполняя свои уникальные функции, заключающиеся в объединении ресурсов, расширении программных исследований, разработке проектов высокого уровня и содействии сотрудничеству, на основе прошлого успешного опыта и ее сравнительных преимуществ в деле ускорения работы по вопросам соединяемости;

3. *настоятельно призывает* членов и ассоциированных членов осуществлять меры и инициативы с целью укрепления внутрирегиональной и межрегиональной соединяемости, принимая при этом во внимание их соответствующие условия, преимущества и потребности;

4. *поддерживает* инициативу по созданию комплексной интермодальной транспортно-логистической системы на основе сетей Азиатских автомобильных дорог, Трансазиатских железных дорог и «сухих портов», которая будет способствовать поддержанию региональной соединяемости и повышению эффективности перевозок;

5. *призывает* государства-члены предпринять надлежащие действия для ратификации и полного осуществления Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог, Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог и Межправительственного соглашения о «сухих портах» и присоединения к ним;

6. *просит* Исполнительного секретаря;

а) наделять приоритетностью развитие всесторонней и бесперебойной связи в регионе, уделяя при этом повышенное внимание развитию морских, железнодорожных, автомобильных, воздушных и интермодальных/смешанных перевозок, а также оказывать необходимую поддержку согласованию законодательных актов, нормативных положений, стандартов и документов, касающихся региональной соединяемости;

b) активизировать усилия по оказанию помощи членам и ассоциированным членам для удовлетворения их потребностей в финансировании инфраструктуры, в том числе с целью укрепления соединяемости, путем координации действий с существующими и новыми многосторонними банками развития по вариантам и возможностям финансирования;

c) принимать активное участие в мероприятиях по сотрудничеству между членами и ассоциированными членами в целях эффективного осуществления соответствующих инициатив, включая инициативы «Экономический пояс Великого шелкового пути» и «Морской Великий шелковый путь 21-го века», Глобальную инфраструктурную инициативу, План АТЭС по укреплению соединяемости на 2015-2025 годы и Генеральный план ЭСКАТО по укреплению соединяемости, в том числе путем оказания научной поддержки, предоставления программных рекомендаций и помощи в наращивании потенциала;

d) консультироваться с членами и ассоциированными членами, а также другими соответствующими организациями с целью создания организационного механизма для поддержки межрегиональной транспортной соединяемости между Азией и Европой с целью включения надлежащих рекомендаций в региональную программу действий (2017-2021 годы), которые будут представлены на Конференции министров по транспорту, намеченной на 2016 год;

e) создавать или усиливать партнерства между ЭСКАТО и другими соответствующими региональными и субрегиональными учреждениями и механизмами сотрудничества с целью содействия укреплению межрегиональной и внутрирегиональной соединяемости;

7. *просит также* Исполнительного секретаря представить Комиссии доклад об осуществлении настоящей резолюции на ее семьдесят третьей сессии.
